ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES DOCUMENTS "COM"

COM (74)1932

Vol. 1974/0311

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(74)1932 def.

Brussel, 26 november 1974

Wijziging van

het voorstel voor een verordening van de Raad

houdende oprichting van een Europees centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

---

(door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, 2e alinea van het EEG-Verdrag)

Memorie van toelichting

A. Door het Economisch en Sociaal Comité voorgestelde wijzigingen

Ten aanzien van de door het Economisch en Sociaal Comité voorgestelde wijzigingen wordt het volgende opgemerkt :

Artikel 1

De Commissie is het in beginsel met het Economisch en Sociaal Comité eens wanneer het aan het begrip beroepsopleiding een zeer ruime betekenis wil geven; het lijkt echter niet noodzakelijk de tekst van dit artikel te wijzigen aangezien de gebruikte termen in hun normale betekenis de opvatting van beroepsopleiding zoals die door het Economisch en Sociaal Comité wordt voorgesteld reeds kunnen dekken.

Ten aanzien van de laatste zin van artikel 1 (vgl. opmerking 2.2, artikel 1) bevat het advies van het Economisch en Sociaal Comité geen nieuwe gegevens welke voor de Commissie aanleiding kunnen vormen haar beslissing om zich niet uit te spreken ten aanzien van de plaats van vestiging van het centrum te herzien.

Artikelen 2 en 3

De Commissie is van mening dat het centrum zich bij het opstellen van zijn jaarlijkse werkprogramma's met vrucht zou kunnen baseren op de lijst van taken en activiteiten die het Economisch en Sociaal Comité in zijn "Studie betreffende de onderwijs- en beroepsopleidingssystemen in de Europese Gemeenschap" van 13 december 1973 heeft aangegeven. Het karakter van deze lijst sluit echter opneming in de verordening van de Raad uit.

Artikel 2, derde subalinea van de eerste alinea

De voorgestelde wijziging is niet van dien aard dat meer kracht wordt verleend aan de oorspronkelijke tekst van de Commissie die reeds de - overigens terecht - door het Economisch en Sociaal Comité gewenste actiemogelijkheden biedt.

Artikel 3, lid 1

De voorgestelde wijziging lijkt niet noodzakelijk te zijn omdat de door de Commissie voorgestelde tekst de Raad van Bestuur reeds de mogelijkheid biedt om met inachtneming van de prioritaire behoeften waaraan moet worden voldaan het jaarlijkse werkprogramma van het centrum op te stellen.

.../...

Artikel 3, lid 2

Door de voorgestelde wijziging is het mogelijk de strekking van deze bepaling duidelijker aan te geven.

Artikel 4, lid 1

De voorgestelde wijziging zou het evenwicht tussen de sociale partners zoals dit uit de originele tekst van de Commissie voortvloeit grondig wijzigen.

Voorts is de in de originele tekst vervatte drieledige structuur van de Raad van Bestuur gebaseerd op het voorbeeld van de structuur van andere in het kader van de Europese Gemeenschappen bestaande tripartite lichamen, welke bevredigende resultaten heeft opgeleverd. Tevens dient te worden opgemerkt dat de vertegenwoordigers van de verschillende beroepen, en met name de zelfstandigen, in een aantal gevallen de facto worden opgenomen in de categorie van de werkgevers.

Om deze redenen kan het desbetreffende amendement niet worden aangenomen.

Artikel 4, lid 3

De voorgestelde wijziging heeft betrekking op een punt waarop de Commissie bij de goedkeuring van de aan de Raad voor te leggen ontwerp-verordening in het bijzonder is ingegaan. Het Economisch en Sociaal Comité signaleert geen nieuwe gegevens die belangrijk zijn voor de beoordeling en die een nieuw standpunt van de Commissie zouden kunnen motiveren.

Artikel 4, lid 4

De voorgestelde wijziging lijkt degelijk te zijn gefundeerd en dient dus te worden aanvaard.

Artikel 4, lid 5

Dit amendement lijkt goed te zijn gemotiveerd : enerzijds zou het de voorzitter en de vice-voorzitters van de Raad van Bestuur in de gelegenheid stellen beter kennis te nemen van de meningen van het comité van deskundigen t.a.v. de verschillende ter discussie staande vraagstukken, en anderzijds zou het hun de mogelijkheid bieden deel te nemen aan de besprekingen van dit comité en daarbij de nodige informatie of toelichtingen te geven.

Artikel 5

De wens dat het Economisch en Sociaal Comité en het raadgevend comité voor de beroepsopleiding regelmatig op de hoogte worden gesteld van de activiteiten van het centrum lijkt gerechtvaardigd; de Commissie kan daarmee als aanbeveling rekening houden, maar het is niet nodig de huidige tekst van artikel 5 te wijzigen.

.../...

Artikel 6, lid 2

De voorgestelde wijziging lijkt niet aanvaardbaar omdat zij het "politiek" evenwicht tussen de organen van het centrum zoals dit door de Commissie in haar oorspronkelijke voorstel is geconcipieerd zou wijzigen.

Artikel 7, lid 1

Het amendement kan worden aanvaard aangezien het de mogelijkheid wil uitschakelen van een verschil van opvatting tussen het comité van deskundigen en de Raad van Bestuur, welke laatste verantwoordelijk is voor het beheer van het centrum.

Artikel 7, lid 2

Het amendement kan worden aanvaard aangezien de aldus gewijzigde tekst het functioneren van het comité van deskundigen ook mogelijk zal maken bij afwezigheid of verhindering van de voorzitter.

Artikel 7, lid 3

Dit amendement, dat beoogt de verplichting van het comité van deskundigen om een minimumaantal vergaderingen per jaar te beleggen op te heffen, dient niet te worden aanvaard omdat het enerzijds een feitelijk verminderde deelneming van dit comité aan de activiteiten van het centrum met zich zou kunnen brengen, en het anderzijds moeilijkheden zou kunnen opleveren bij het opstellen van het nieuwe werkprogramma en het verslag van de uitgevoerde activiteiten.

Artikel 10, lid 1

Het raadgevend comité voor de beroepsopleiding is - volgens het vierde algemene beginsel voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (besluit van de Raad van 2 april 1963) - een raadgevend lichaam dat tot taak heeft met de Commissie samen te werken. Het is dus aan de Commissie om de suggesties van genoemd comité eventueel aan te nemen en deze aan het centrum door te geven. De door het Economisch en Sociaal Comité voorgestelde wijziging kan dus niet worden aanvaard.

.../...

B. Door het Europese Parlement voorgestelde wijzigingen

De door het Europese Parlement voorgestelde wijzigingen geven aanleiding tot het volgende commentaar :

Artikel 4, lid 1, sub c)

Het amendement moet worden verworpen om de eenvoudige reden dat in de geest van het oorspronkelijke ontwerp van de Commissie moet worden gezorgd voor de aanwezigheid van gekwalificeerde pedagogen en vertegenwoordigers van instellingen die zich bezighouden met de problematiek van de jongeren in het comité van deskundigen, dat technische en wetenschappelijke adviezen uitbrengt. Er lijkt geen reden te zijn waarom de pedagogen noodzakelijk de functie van administrateur van het centrum zouden moeten uitoefenen.

Artikel 6, lid 1

Beide voorgestelde wijzigingen dienen te worden aangenomen omdat het centrum daarvoor de medewerking kan genieten van een comité van deskundigen dat over zo ruim en gevarieerd mogelijke ervaringen beschikt.

Artikel 11

Het amendement dient te worden aanvaard, te meer omdat het zeer wel strookt met de bedoeling van de Commissie, ook al was deze in de originele tekst niet even duidelijk tot uitdrukking gekomen.

FINANCIELE GEGEVENS

Het Europese Parlement spreekt de wens uit dat het centrum de beschikking krijgt over voldoende financiële middelen, met name met het oog op een doeltreffende vervulling van zijn praktische taken.

De Commissie kan zich volledig bij deze zienswijze aansluiten.

BIJLAGE 1

Voorstel voor een verordening van de Raad houdende oprichting van een Europees oentrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

(gewijzigd voorstel)

De aanhef blijft ongewijzigd.

Artikelen 1 en 2 — Ongewijzigd

Artikel 3

1. – Ongewijzigd
2. – Enquête- en onderzoekscontracten afsluiten, financiële steun verstrekken met het oog op de uitvoering van specifieke projecten
   – Ongewijzigd
3. Ongewijzigd

Artikel 4

1.)
2.) Ongewijzigd
3.)
4. De voorzitter roept ten minste 4 maal per jaar, of op verzoek van ten minste een derde van de leden de Raad van Bestuur in vergadering bijeen.
5. Ongewijzigd
6. De voorzitter en de vice-voorzitters van de Raad van Bestuur nemen aan de vergaderingen van het comité van deskundigen deel.

Artikel 6

1. Het comité van deskundigen is samengesteld uit 36 leden, waarvan elke lid-staat er vier aanwijst.
   Zij worden gekozen op grond van hun theoretische kennis en praktische ervaring op de verschillende gebieden van de beroepsopleiding in het algemeen.
2. Ongewijzigd

Artikel 7

1. Laatste zin
   Het mag op eigen initiatief en mits het daartoe de toestemming van de Raad van Bestuur heeft kwesties behandelen die betrekking hebben op de taakstelling van het centrum.

.../...

2. Het comité benoemt onder zijn leden een voorzitter en een vice-voorzitter en legt de regels vast in verband met zijn werking.

3.)
4.) Ongewijzigd

Artikel 8)
Artikel 9) Ongewijzigd
Artikel 10)

Artikel 11 - Uiterlijk op 31 maart keurt de Raad van Bestuur het algemeen verslag goed inzake de werkzaamheden en de financiële situatie, alsmede het werkprogramma van het centrum en legt hij deze voor aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen en aan het Europese Parlement.

Artikelen 12 tot 18 Ongewijzigd

FINANCIELE GEGEVENS

Onder BEDRIJFSKOSTEN een alinea toevoegen, welke als volgt luidt :

- organisatie van proefprojecten, subsidiëring, studiebeurzen, colloquia, vergaderingen, congressen en experimenten	1.000.000 r.e.
Totaal bedrijfskosten	1.520.000 r.e.
Totaal 1975	2.200.000 r.e.